

Juni 2019

KOSTENLOS  
ZUM MITNEHMEN

# ARCHITEKTUR IM NORDEN 2019

EXTRA ZUM TAG DER ARCHITEKTUR IN SCHLESWIG-HOLSTEIN UND HAMBURG

präsentiert vom Baumagazin



Foto: www.foto.str./Holz-Design-Plus



TAG DER  
ARCHITEKTUR  
2019

**REFERENZOBJEKTE**  
Architekturhäuser  
aus Ihrer Region

**TRAUMHAUSPREIS**  
Auszeichnungen  
für Hausentwürfe

**GÄRTEN DES JAHRES**  
Die schönsten Gärten  
in Schleswig-Holstein

# Hamburger Stadt- reparatur

caspar.schmitzmorkramer präsentiert  
Revitalisierung, Aufstockung und Erweiterung  
eines denkmalgeschützten Bürogebäudes



Fotos: iGlesch, Hennef

Lichtdurchflutete Räume mit Rundumblick auf die  
Hamburger Innenstadt. Auf dem lediglich 129 m<sup>2</sup> großen  
Anschluss-Grundstück neben dem alten Kontorhaus  
entstanden insgesamt 725 m<sup>2</sup> an neuer Bürofläche,  
aufgeteilt auf sechs Etagen.



Das denkmalgeschützte dreistöckige Kontorhaus aus dem Jahr 1911 wurde um zwei Etagen aufgestockt, deren Fassade mit Metallpaneelen verkleidet sind. Zudem wurde das Haus um einen sechsgeschossigen gläsernen Turm erweitert.

Der sechsgeschossige neue Baukörper liegt an einer schmalen Öffnung des Blockinnenraums, dessen Position mit auskragenden Obergeschossen und einer Glasfassade betont wird, die dynamisch um die gerundeten Gebäudeecken führt. Die historische Verbindung der Görttwiete als fußläufige Allianz zwischen Rödingsmarkt und Hopfenmarkt bleibt erhalten.

Auf sechs Etagen entstanden in dem Neubau 725 m<sup>2</sup> Brutto-Grundfläche. Beeindruckend sind nicht nur die vier Meter hohen Räume und der spektakuläre Rundumblick durch die raumhoch verglaste Fassade – der Neubau überzeugt durch seine Lage und Wirkung in der Verbindung zur historischen Stadtteilung. So ist es nicht allein wirkungsvolle Stadtreparatur, sondern auch eine Brücke, die zu den bewegten Kapiteln der Hamburger Stadtgeschichte führt. Dieses Projekt stammt aus der gemeinschaftlichen Arbeit von meyerschmitzmorkramer.

Es ist das virtuose Zusammenspiel dreier Gebäudeteile. Im Zuge einer Nachverdichtung wurde das Projekt Görttwiete an der Willy-Brandt-Straße aufgestockt und durch einen Neubau ergänzt. Es handelt sich um einen Altbau mit Klinkerfassade, einen Neubau mit Glasfassade und eine Aufstockung mit Dachbekleidung – ein Ensemble, das zeigt, wie harmonisch unterschiedliche Entwurfsideen miteinander agieren können.

Die Geschichte der Bestandshäuser ist schnell gezeichnet. Es handelt sich um den denkmalgeschützten Appendix Altes Klöpferhaus, der 1911 als Erweiterung des Alten Klöpferhauses nach Plänen der Architekten Lundt und Kallmorgen errichtet wurde. Das Alte Klöpferhaus selbst, ein stattliches Kontorhaus, konnte durch die Sanierung im Jahr 2016 zu einem modernen Geschäfts- und Bürohaus wachsen.

Der nur dreigeschossige Appendix aber verlangte nach einer neuen Idee. Nach erfolgreicher Überzeugungsarbeit bei der Denkmalbehörde wurde er bei der Sanierung um zwei Etagen aufgestockt und auf dem 129 m<sup>2</sup> kleinen Anschluss-Grundstück mit einem sechsgeschossigen, gläsernen Turm erweitert. Die Herausforderung: die drei auf engstem Raum stehenden Gebäudeteile nach den Vorgaben von Denkmalpflege und Statik zu einem harmonischen Gesamtbild zu verbinden.

Das Ensemble in einzigartiger Lage ist heute ein Beispiel überzeugender Stadtreparatur. Das Dach des Bestandsgebäudes wurde bis zum Gesims zurückgebaut und erhielt eine zweigeschossige, mit dunklen Metallpaneelen verkleidete Fassade. Charakteristisch sind die großformatigen Fensteröffnungen und eine grüne Dachterrasse mit weiten Blicken.

LESERKREIS  
DAHEIM

## Aktion für Privatkunden

**6 Wunsch-Zeitschriften  
für nur 7,90 €**

Nutzen Sie das besondere Angebot des **LESERKREIS DAHEIM** und sparen Sie mindestens 30 % gegenüber dem Einzelheftkauf. Sie haben die Auswahl aus über 100 aktuellen Zeitschriften.

Garantiert  
30%  
günstiger als  
am Kiosk

- Pro Woche druckfrisch an Ihre Wunschadresse
- **OHNE** Mindestlaufzeit
- Jede weitere Zeitschrift für wöchentlich **nur 60 Cent**

Tel. 04321 66 575  
www.leserkreis.de

einfach gute Unterhaltung

**apm**  
projektmanagement

**Dieses Projekt wurde gesteuert durch  
apm Projektmanagement & Baudurchführung GmbH**

Dorotheenstraße 40 - 22301 Hamburg  
Tel.: 040 / 69 65 75 80  
buero@apm-projektmanagement.de  
www.apm-projektmanagement.de

# Kommunikatives Zentrum

hammeskrause architekten präsentieren das Zentrum für strukturelle Systembiologie CSSB in Hamburg-Bahrenfeld



Tag der Architektur



Fotos: Werner Rützmacher

Ende 2017 wurde in Hamburg-Bahrenfeld das interdisziplinäre Zentrum für Strukturelle Systembiologie (CSSB) eröffnet.

Das viergeschossige Gebäude, ein Entwurf von hammeskrause architekten, ist Teil des großen und etablierten Forschungscampus der Universität Hamburg und des Deutschen Elektronen-Synchrotron (DESY). Der Wissenschaftsbau bietet 180 Forschern

auf 13.000 m<sup>2</sup> Laboratorien und Büros, Besprechungsräume und einen Hörsaal. Die lichtdurchflutete Foyerhalle ist das kommunikative Zentrum und regt zum interdisziplinären und informellen Austausch abseits der direkten Laufwege an.

Über einen Innenhof gelangt man zum Haupteingang des CSSB, der direkt in die zentrale Halle führt. Der viergeschossige Raum mit seiner Schrägverglasung bildet zusammen mit dem Innenhof den Kern des

neuen Zentrums. Über alle Geschosse erlebbare Galerien und Treppenläufe werden hier in einem verglasten, gebäudehohen Atrium zusammengeführt. Rund ums lichte Foyer sind einladende Kommunikationszonen mit Teeküchen für spontane Treffen und informelle Besprechungen angeordnet.

Der Neubau wurde gezielt entwickelt, um Grundlagenforschung, fächerübergreifende Zusammenarbeit, Innovation sowie Mentoring für Nachwuchskräfte zu fördern und so

Das neu errichtete Zentrum für strukturelle Systembiologie (CSSB) ist auf Kommunikation ausgerichtet. Die über alle Geschosse erlebbaren Galerien und Treppenläufe werden in der gebäudehohen verglasten Foyerhalle zusammengeführt.



die Voraussetzungen für eine auf Interdisziplinarität basierende Forschungsidee zu schaffen. Die enge räumliche Verzahnung der differenzierten Nutzungsbereiche bietet die architektonische Voraussetzung für ein Forschungsgebäude der Zukunft.

Erfolgreiche Forschung lebt von Kommunikation und Interaktion. Die hochinstallierten Laborlandschaften mit Sicherheitslaboren gruppieren sich um den Innenhof und sind von dort und vom Foyer aus einsehbar. Großzügige Büroflächen und Besprechungsräume sind entlang der Außenfassade angeordnet und können natürlich beleuchtet bzw. belüftet werden. Zwischen den Laborclustern befinden sich Besprechungsräume und Aufenthaltsbereiche der Institute.

Der PETRA-Beschleunigertunnel begrenzt das Gebäude nach Osten und seine Krümmungskurve wiederholt sich im Inneren des Hauses als verbindendes Rückgrat. Die bauliche Anbindung des CSSB an die benachbarte PETRA-Halle über eine „Wissenschaftsbrücke“ mit angrenzendem Café und Terrasse bildet die Plattform für einen regen wissenschaftlichen Austausch.

## DGI Bauwerk

Architektur + Management



Tag der Architektur

BERLIN | FRANKFURT | HAMBURG

[www.dgi-bauwerk.de](http://www.dgi-bauwerk.de)

CSSB Hamburg-Bahrenfeld | LPH 6-8 HOAI

**HARK**  
HORSTMANN GROUP

**BERATUNG · PLANUNG · LIEFERUNG · MONTAGE**

Hark Treppenbau GmbH | Carl-Severing-Str. 192  
33649 Bielefeld | T +49 521 4599-7291  
[info@hark-treppen.de](mailto:info@hark-treppen.de) | [www.hark-treppen.de](http://www.hark-treppen.de)



Vor 90 Jahren galt die Pestalozzi-Schule als eines der modernsten Schulgebäude in ganz Deutschland. Heute werden die Klassenräume zum Wohnen genutzt. Die Flure und Treppenhäuser sind in ihrer ursprünglichen Form erhalten geblieben.



Fotos: Piet Niemann, Florent Jalon, HP Architekten



Die großen Fenster der ehemaligen Klassenräume lassen viel Tageslicht in den Wohnbereich. Großen Räume und hohe Decken sorgen für einen gewissen Loft-Charakter. Im Erdgeschoss befindet sich ein vietnamesisches Restaurant.



# Im ehemaligen Klassenzimmer wohnen

HP Architekten präsentieren Umnutzung einer Schule auf St. Pauli zu einem barrierefreien Wohnhaus

Die 1928 nach Plänen des damaligen Altonaer Bau-senators Gustav Oelsner erbaute Pestalozzi-Schule in Hamburg-St. Pauli galt nach ihrer Fertigstellung als eines der modernsten Schulgebäude Deutschlands.

„Nach Aufgabe des Schulbetriebes planten wir das Gebäude zu 20 barrierefreien Wohnungen für eine selbstnutzende Baugemeinschaft, zwei Gewerbeeinheiten und einer kommunalen Sporthalle um“, eröffnet Sven Hidde von HP Architekten. „Im Vordergrund unserer Planungen stand dabei die Frage, in welcher Weise das Gebäude nicht nur in seiner äußeren Erscheinung, sondern auch in seiner inneren Struktur und Ausstattung so weit wie möglich erhalten und trotzdem weiterentwickelt werden kann.“

So findet die Wohnnutzung fast ausschließlich innerhalb der ehemaligen Klassenräume statt. Auf Balkone wurde zugunsten einer Wiederherstellung der von Gustav Oelsner geplanten Freiluftklasse auf dem Dach verzichtet. Die gemeinschaftlich genutzte Dachterrasse bietet allen Bewohnern einen Weitblick über St. Pauli und Hamburg. Turnhalle, Aula, Treppenhäuser und Flure sind in ihrer ursprünglichen Form und Ausstattung erhalten geblieben.

## HWT HANDWERKSTEAM

SANIERUNG AUSBAU PROJEKTSTEUERUNG



Ihr persönlicher und sicherer Handwerksdienstleister.

Wir bieten Ihnen professionelle Leistungen rund um Ihre Immobilie.

- \_ Sie wollen Ihren Immobilienbesitz sanieren?
- \_ Sie brauchen einen kompetenten Projektleiter?
- \_ Sie wollen einen Ausbau durchführen?

Wir bieten Ihnen alle Gewerke aus einer Hand – ganz gleich ob es sich um Fassaden, Gewerbeflächen oder Wohnungen handelt – ganz nach den individuellen Wünschen unserer Kunden.

Beim Ausbau zur Umnutzung der Pestalozzischule auf St. Pauli waren wir maßgeblich beteiligt.

HWT Handwerksteam GmbH · 040.637 07 94-0  
info@hwt-handwerksteam.de · www.hwt-handwerksteam.de

## BAUEN AUS EINER HAND



**C.H. MAACK**  
GmbH & Co.KG

**Zimmerer  
Maurer  
Tischler**

... mehr Infos?

Mail: [info@maack-bau.de](mailto:info@maack-bau.de)  
**www.maack-bau.de**

Lindenweg 81 · 25436 Tornesch · Tel: 04122 9549-0 · Fax: 04122 9549-25

## Erfolg entsteht miteinander.

Wir sind Ihr zuverlässiger Partner in den Bereichen Betoninstandhaltung, Korrosionsschutz und Bauwerksinstandsetzung. [www.bauschutz-nord.de](http://www.bauschutz-nord.de)

BAUSCHUTZ GMBH & CO. KG



# Leben in der Neuen Mitte Altona

Architekt André Poitiers präsentiert städtebauliches Konzept und Kranbauten



Fotos: André Poitiers, Architekt, Stadtplaner, RIBA

Die Verladehallen des Güterbahnhofs sind denkmalgeschützt und dürfen nicht abgerissen werden. Deswegen docken die Neubauten direkt an diese Hallen an und kragen viergeschossig über sie hinaus.



**Das Gebäudeensemble der Kranbauten in der Neuen Mitte Altona umfasst sechs achtstöckige Einzelhäuser. Darin befinden sich 242 Mietwohnungen und acht Maisonettewohnungen (Wohnen und Arbeiten) im gehobenen Standard sowie vier Gewerbeeinheiten.**

„Die Kranbauten verbinden in der Mitte Altonas die Geschichte des Quartiers als Güterbahnhof mit moderner Architektur und einem Städtebau, der sich hervorragend in die umliegenden Quartiere einpasst“, sagte die Senatorin für Stadtentwicklung und Wohnen, Dr. Dorothee Stapelfeldt, bei der Grundsteinlegung. Die historische Hallenstruktur der Osthallen wird durch die sechs kompakten Baukörper der Kranbauten ergänzt. Diese lagern sich von Osten her an die bestehenden zwei Hallenschiffe an. Dabei geben die beiden äußeren Baukörper der sechs Neubauten einen klaren Rahmen vor. Diese stehen im Norden und im Süden an das zweite Hallenschiff angrenzend vollflächig auf dem Boden auf, die inneren vier Gebäudekörper hingegen docken an die Halle an und kragen in Richtung des Verladehofes viergeschossig über sie hinaus. Es entsteht eine spannende Verbindung und Überlagerung von Alt und Neu sowie von Gewerbe- und Wohnnutzung. Das Fassadenbild ist geprägt von den geschosshohen Öffnungen, Balkonen nach Norden und Süden und Loggien nach Westen und Osten, die in einem spielerisch interpretierten Raster angeordnet sind, die Fassade rhythmisieren und ihr Tiefe geben. Dadurch und durch die unterschiedliche Terrassenausprägung in den oberen beiden Geschossen entsteht ein differenziertes Bild im Stadtraum, und jeder Kubus erhält eine eigene Identität.



# Auftakt zum IBA-Quartier

LRW Architekten und Stadtplaner präsentieren ersten Baustein der IBA-Quartiersentwicklung Neugraben-Fischbek



Fotos: Piet Niemann

**Das Gebäude bildet das markante Quartiersentrée und den Auftakt für die angrenzende südliche Wohnbebauung Fischbeker Heidbrook und schützt diese gleichzeitig vor dem Lärm der flankierenden Bundesstraße.**

Die Mischung (Gewerbe im Erdgeschoss, Wohnen darüber) ermöglicht eine hohe Bebauungsdichte. Als erforderlicher Mehrwert für die Bewohner wurde ein Dachgarten geschaffen, der neben privaten Gärten auch Gemeinschafts- und Kinderspielflächen bietet.

Das Entwicklungsgebiet Fischbeker Heidbrook liegt an der südwestlichen Peripherie Hamburgs, direkt an der Landesgrenze zu Niedersachsen. Neben Einzelhandel und kleineren Wohnhäusern mit rund 1.200 Einheiten sieht der Funktionsplan hier Geschosswohnungsbau vor. Bauherr ist die Fünfundzwanzigste Procom Invest GmbH & Co. KG.

Das Gebäude ist entsprechend der Mischung klar zониert. Die öffentliche Einzelhandelszone im Erdgeschoss bildet einen überhöhten Sockel aus, auf dem sich die Wohnbebauung befindet.

Innerhalb der hybriden Baustruktur wird die Anzahl der Erschließungskerne minimiert, um eine maximale Flexibilität für die Einzelhandelsnutzung im Erdgeschoss zu

gewährleisten. Konzeptionell erhält jedoch jedes Haus eine eigene Adresse am vorgelagerten Platz.

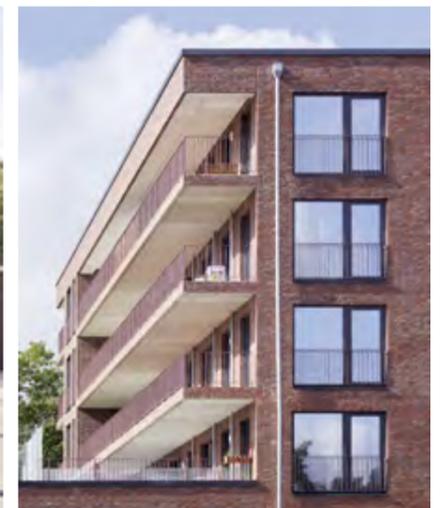
In der nördlichen Wohnzeile wird dies über ein Treppenhaus auf der Ostseite und angeschlossene Laubengänge ermöglicht, die ebenfalls Lärmschutzfunktionen übernehmen. Im Erdgeschoss des Südflügels sind Hauseingänge und Gewerbeflächen in einer Arkadensituation vom Parkplatz zurückgesetzt und bieten so eine geschützte Adresse für die Wohnungen und Aufenthaltsangebote für Sondernutzungszone.

Die Wohnungen der Obergeschosse sind in der Regel als Vierspänner organisiert und

bieten offene oder teilweise verglaste Loggien als private Freisitze. Alle Wohnungen öffnen sich zur Südseite, kein Aufenthaltsraum orientiert sich ausschließlich zur lärm-belasteten Nordseite.

Die Fassaden sind strukturiert durch einen Wechsel aus rot-braun-auberginefarbigem Verblendstein, der abschnittsweise mal Rot, mal Grau verfugt ist.

Ein Paradebeispiel für innerstädtisches Bauen: Die Mischung ermöglicht eine hohe Bebauungsdichte. Über den Gewerbebetrieben im Erdgeschoss, die in einer Arkadensituation vom Parkplatz zurückgesetzt sind, wird gewohnt.





# Auf dem Weg zu Europas nachhaltigstem Stadtteil

Hamburg-Oberbillwerder soll zum Vorzeigestadtteil werden

Die Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (DGNB) hat den Masterplan Oberbillwerder mit der höchsten Auszeichnung in Platin vorzertifiziert. Insgesamt erfüllen die Planungen für Hamburgs 105. Stadtteil die Prüfkriterien der DGNB bereits zu mehr als 80 Prozent.

Geprüft wurden die 30 spezifisch für Stadtquartiere entwickelten Kriterien aus den Bereichen ökologische, ökonomische, soziokulturelle und funktionale, technische sowie Prozess-Qualität. Das Vorzertifikat wird am 12. Juni 2019 im Rahmen des Hamburger Architektursommers im Levantehaus verliehen.

Die IBA Hamburg entwickelt in enger Abstimmung mit der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen und dem Bezirksamt Bergedorf Hamburgs neuen Stadtteil Oberbillwerder. Hier entstehen bis zu 7.000 Wohnungen, bis zu 4.000 Arbeitsplätze, neue Schulen, Kitas und Sporteinrichtungen. Zugleich legen die Stadtplaner höchste Ansprüche an Infrastruktur, Mobilität und Energieversorgung.

In Oberbillwerder soll die Fortbewegung zu Fuß oder mit dem Fahrrad einfacher und schneller sein als das eigene Auto zu benutzen. Das Wasser soll zum gestalterischen Element werden, der Stadtteil soll sich möglichst selbst mit Energie versorgen.

Die detaillierten Planungen wurden jetzt in einem aufwendigen Prozess von der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (DGNB) geprüft. Mit einem vorläufigen Ergebnis von mehr als 80 Prozent gehört Oberbillwerder bereits heute zu Europas nachhaltigsten Stadtteilen.

## BEZAHLBARES WOHNEN FÜR ALLE

„Oberbillwerder soll ein Modellstadtteil mit naturnahem Wohnen, architektonisch vielfältig und vor allem bezahlbar für Menschen aller Einkommensgruppen sein“, sagt Dr. Dorothee Stapelfeldt, Senatorin für Stadtentwicklung und Wohnen. „Ich freue mich sehr über die fachliche Anerkennung des Gesamtkonzepts, die bestätigt, dass wir auf dem richtigen Weg sind.“



Auf einer Fläche nahe der S-Bahn-Station Allermöhe soll ein neuer Stadtteil mit bis zu 7.000 Wohnungen und 4.000 Arbeitsplätzen entstehen.

Hausbau

Hausbau

## PLATIN-VORZERTIFIZIERUNG DER DGNB

„Mit der Platin-Vorzertifizierung der DGNB setzen wir in Oberbillwerder europaweit Signale für die Entwicklung neuer und großer Quartiere. Wir zeigen damit, dass die Entwicklung neuer Quartiere am Stadtrand überaus nachhaltig und zukunftsfähig sein kann. Die Vorzertifizierung ist für uns nun ein weiterer Ansporn, dieses Ziel umzusetzen“, freut sich IBA-Geschäftsführerin Karen Pein.

## IMPULSE DER BÜRGER AUFGENOMMEN

„Oberbillwerder wird Bergedorf in die Zukunft begleiten. Das sehr öffentlich durchgeführte Entwurfsverfahren hat hierzu viele Impulse von Bürgerinnen und Bürgern aufgenommen“, so Bezirksamtsleiter Arne Dornquast. „Das Ergebnis dieser gemeinsamen Anstrengungen wird mit der Auszeichnung der DGNB nun honoriert. Der hohe Anspruch an Nachhaltigkeit in der Stadtentwicklung, den Oberbillwerder musterhaft erfüllt, passt auch zur Vorreiterrolle des Bezirks in Sachen Klimaschutz.“

## NACHHALTIGE QUARTIERSENTWICKLUNG

Thomas Kraubitz (DGNB) ergänzt: „Oberbillwerder schlägt ein neues Kapitel nachhaltiger Quartiersentwicklung in Europa auf. Die DGNB-Kriterien sind hier Maßlatte und Qualitätssicherung gleichermaßen – mit den Menschen im Fokus der Planung.“

Gleich Katalog bestellen!  
Am besten online unter [www.talishaus.de](http://www.talishaus.de)

**TALIS**  
HOLZHÄUSER  
Gehrmann & Hinrichs GmbH & Co. KG

**Mein Talishaus ...**  
... besonders bis ins letzte Detail!

Johannes-Mejer-Str. 20 in Husum, Tel. (04841) 961 41-0 [www.talishaus.de](http://www.talishaus.de)

**Aktion**  
für Privatkunden

**6 Wunsch-Zeitschriften für nur 7,90 €**

Nutzen Sie das besondere Angebot des **LESERKREIS DAHEIM** und sparen Sie mindestens 30 % gegenüber dem Einzelheftkauf. Sie haben die Auswahl aus über 100 aktuellen Zeitschriften.

Garantiert 30% günstiger als am Kiosk

- Pro Woche druckfrisch an Ihre Wunschadresse
- OHNE** Mindestlaufzeit
- Jede weitere Zeitschrift für wöchentlich **nur 60 Cent**

Tel. 040 23 60 120 [www.leserkreis.de](http://www.leserkreis.de) einfach gute Unterhaltung

**ARP**  
Die Zimmermeister

Meisterhaft  
Deutsche Bauwirtschaft

Zimmerei • Dachgauben  
Holzhäuser • Dachaufstockung  
Innenausbau • Dachgeschossbau

Zimmerei Arp GmbH  
Nienröden 6 · 24582 Wattenbek  
Tel. 04322/23 19 · Fax 04322/10 52  
info@zimmerlei-arp.de  
www.zimmerlei-arp.de

RAL  
Zertifiziert

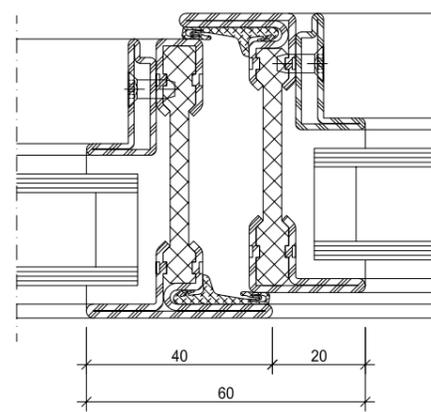
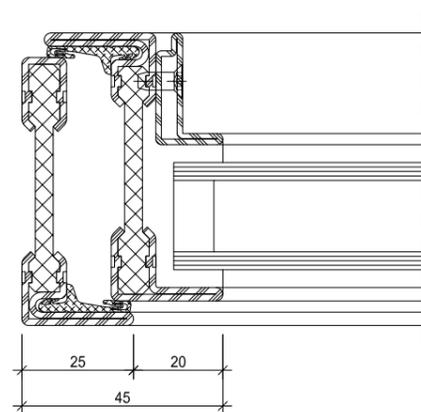
**Bauplätze zwischen Nord- und Ostsee**

**TEGNORD**  
Erschliessungsgesellschaft

Tel. 0 48 35 / 12 10 [www.teg-nord.de](http://www.teg-nord.de)  
[www.mein-bauland.de](http://www.mein-bauland.de)



Fotos: René Sievert



Die Wandfliesen mit Ansichten der Hanse- und Hafenstädte Brügge, Amsterdam, Gent und Haarlem haben das Bombardement während des Zweiten Weltkriegs unbeschadet überstanden, ebenso die Kassettendecke aus zwei Sorten Holz. Rechts: Die großformatigen Stahlfenster – mit geradem oder gebogenem oberem Abschluss – und auch das 6,30 Meter breite Eingangsportale wurden in der Werkstatt von L & F Metallbau GmbH gefertigt.

## Traditionsbewusst und zeitgemäß zugleich

Umbau und Aufstockung eines denkmalgeschützten Kontorhauses in Hamburg

**Das Hamburger Brücke-Haus hat den Wandel vom althergebrachten Kontorhaus zur angesagten Office Location vollzogen – und das nicht nur aufgrund seiner prominenten Lage im Herzen der Altstadt.**

GRS Reimer Architekten haben das teils denkmalgeschützte Gebäude mit viel Fingerspitzengefühl in flexibel nutzbare Büroeinheiten verwandelt, die sich hinter einer sorgfältig sanierten Jugendstilfassade offenbaren. In Anlehnung an den einstigen Entwurf wurden die großformatigen Fenster mit dem Stahlprofilssystem Janisol Arte 2.0 rekonstruiert. In Form und Farbe harmonisieren sie bestens mit dem historischen Bestand.

Das Kontorhaus am Raboisen 5 wurde 1906 nach den Plänen des Hamburger Architekten Franz Bach als „Brücke-Haus“ errichtet und später in „Eimbcke-Haus“ umbenannt. Zur Zeit seiner Erbauung galt es als ein „in jeder Hinsicht mustergültiges Gebäude, das mit seiner aufwendig ornamentierten Jugendstilfassade zur weiteren Verschönerung der alten Hansestadt Hamburg beiträgt“, so eine Architekturkritik aus der damaligen Zeit. Das Bauwerk wurde im Zweiten Weltkrieg schwer beschädigt; von der originalen Bausubstanz blieben neben der Tragstruktur im wesentlichen nur die

Eingangshalle und Teile der Fassade erhalten. Anfang der 1950er-Jahre wurde es nach rein funktionalen Gesichtspunkten wiederaufgebaut – anstatt des zerstörten 4. OG erhielt es ein leicht zurückgesetztes Staffelniveau und anstatt des Walmdachs ein schlichtes Flachdach – und weiterhin als Bürogebäude genutzt.

Kurz nach dem Erwerb des Kontorhauses durch die Brücke Immobilien GmbH erhielten GRS Reimer Architekten, Elmshorn, den Auftrag für eine grundlegende Sanierung und Erweiterung. Ziel war es unter anderem, innerhalb der teils denkmalgeschützten Bausubstanz flexibel nutzbare Einheiten zu schaffen, die den heutigen Anforderungen an ein modernes Büro- und Verwaltungsgebäude entsprechen. Das nicht unter Denkmalschutz stehende 4. OG, das sich weder in der Gestaltung noch in der Gliederung an der historischen Fassade orientierte, wurde zurückgebaut und – nach einem langwierigen Abstimmungsprozess mit der Stadtplanung und dem Denkmalschutzamt – gemäß dem historischen Vorbild rekonstruiert. Darüber wurde ein weiteres Geschoss angeordnet, das sich mit einer zeitgemässen Pfosten-Riegel-Fassade ganz bewusst von der historischen Gestaltung absetzt.

Den gleichen Ansatz wählten die Architekten innerhalb des Hauses. Insbesondere

im Eingangsbereich, dessen Decke und Fliesenbilder aus Delfter Kacheln mit Ansichten der Städte Amsterdam, Brügge, Haarlem und Gent im Original erhalten waren, wurde auf eine eindeutige Ablesbarkeit alter (im Sinne von „historischer“) und neuer Elemente geachtet. Historische Elemente wie die Kassettierung der Holzdecke wurden aufgegriffen und auf die neuen Decken übertragen, sind aber zweifelsfrei als zeitgemäße Bauteile zu erkennen – genau wie die Treppengeländer, die Aufzüge und die neuen Mietungszugangstüren.

Die dahinter liegenden Büroflächen präsentieren sich lichtdurchflutet und funktional; die hofseitige Fassade wurde zudem mit Balkonen und Terrassen ausgestattet.

**SCHÜCO**  
Stahlsysteme  
**JANSEN**

Telefon 0521/ 783 92 52  
stahl@schueco.com  
www.schueco.de/stahl

# Partner Ihres Vertrauens

## Die Vorteile für private Bauherren beim Bauen mit einem freien Architekten

**Ein Haus zu bauen ist meist eine Entscheidung fürs Leben. Sie will gut geplant und durchdacht sein. Wohl dem, der einen erfahrenen Experten zur Seite hat. Am Ende sparen Sie damit nicht nur kostbare Zeit, sondern auch bares Geld.**

Der Architekt ist Partner des Vertrauens – als Ideengeber, Planer, Berater und Treuhänder von Wohnvorstellungen und Lebenswünschen.

### INDIVIDUELLE PLANUNG

Architektenhäuser orientieren sich ganz an den Anforderungen und persönlichen Vorlieben des Bauherrn. Das gilt sowohl für

das Design als auch die Raumaufteilung, die Ausstattung und den Einsatz der verwendeten Materialien. Eine Umfrage des Berliner Instituts Spreefeld unter mehr als 1.000 Bauherren hat ergeben, dass private Bauherren mit Architekten weit bessere Erfahrungen machen als mit Bauträgern. Wo liegen die Vorteile?

### SACHWALTER DES BAUHERREN

Der freie Architekt ist dazu verpflichtet, „Sachwalter“ des Bauherrn zu sein. Das bedeutet konkret, dass er frei und unabhängig ist. Er ist seinem Bauherrn gegenüber verpflichtet, ihn unabhängig zu beraten, die für den Bau wirtschaftlich und fachlich geeig-

netsten Baufirmen zu empfehlen, gegebenenfalls neue Bauprodukte vorzustellen und die Bauausführung zu überwachen. Er ist mit Bauvorschriften vertraut, weiß mit Behörden und Handwerkern umzugehen und vertritt vor allen Beteiligten ausschließlich die Interessen seines Bauherrn.

### ZUVERLÄSSIGE HANDWERKER

Der Architekt vergibt die Aufträge an Einzelgewerke, was er maßschneidert an den finanziellen Möglichkeiten seines Auftraggebers orientiert. Er berät, der Bauherr entscheidet. Ein Vorteil ist die Zusammenarbeit mit Firmen, die vom Architekten vorgeschlagen werden. Hier kann der Bauherr vom Er-

fahrungsschatz des Architekten profitieren, der auf einen Pool von guten Handwerkern zurückgreifen kann. So werden Baumängel und Nachbesserungen von vornherein vermieden.

Bauherren, die mit Architekten als Treuhänder arbeiten, erhalten die Handwerkerpreise günstiger. Der ausführende Betrieb hat seinen kalkulierten Preis für eine bestimmte exakt definierte Arbeit. Diese kann er dem Architekten anbieten. Hinzu kommt, dass der Architekt genaue Leistungsverzeichnisse erstellt, mehrere Angebote einholt und prüft. Er vergleicht diese nicht nur anhand von Kosten, sondern auch nach Qualität und Vollständigkeit.

### REGELMÄSSIGE BAUÜBERWACHUNG

Zu den Aufgaben eines freien Architekten gehört auch die Bauüberwachung. Auf sie entfallen 31 Prozent des Gesamthonorars. Dazu zählen die Koordination der einzelnen Gewerke sowie die Überprüfung, ob diese entsprechend dem Stand der Technik, mit der geforderten Qualität und nach der vereinbarten Planung und Beschreibung gebaut werden. Es wird ein Zeitplan erarbeitet, dessen Einhaltung streng überwacht wird. Sollten Mängel auftreten, wird die sofortige Beseitigung eingefordert. Ebenso erfahren Bauherren Unterstützung bei der vertragsgemäßen Abnahme der

Leistungen. Des Weiteren gehört neben dem Erstellen von Aufmaßen zusammen mit den Baufirmen vor Ort die Überprüfung der Rechnungen auf ihre fachliche und rechnerische Richtigkeit dazu. Während der Hauptbauphase muss der Bauleiter nach Bedarf täglich, oft sogar mehrmals täglich vor Ort auf der Baustelle sein. So hat er die Kontrolle über Kosten und Termine.

### FESTGESCHRIEBENE HONORARE

Die Architekten-Honorare sind vom Gesetzgeber in der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI) klar und verbindlich festgeschrieben. Das heißt, dass alle Architekten auf derselben Honorarbasis arbeiten. Sie bieten ihre Leistung also nicht in einem Preiswettbewerb, sondern einzig und allein in einem Qualitätswettbewerb an. MP



Architekten entwerfen auf die Bedürfnisse zugeschnittene Häuser. Eine Auswahl der besten aktuellen Architektenhäuser können Sie jedes Jahr beim „Tag der Architektur“ erleben. Die Aktionstage finden am 15./16. Juni in Schleswig-Holstein und am 29./30. Juni 2019 in Hamburg statt.

## WIR BAUEN IHREN INDIVIDUELLEN WOHN(T)RAUM

Moderne Häuser  
Haus Hamburg, ab 165 m² Wfl.

## MAßGESCHNEIDERT BIS ES PASST

Der Grundriss – individuell abgestimmt  
auf Ihre Wünsche. Weil es Ihr Haus ist.

massivhaus-hamburg.de  
Tel. 040 - 253 35 78 10



Stein auf Stein – seit 1999

# In Büsum werden Hausträume wahr

Foto: Heinz von Heiden

Heinz von Heiden baut 46 Massivhäuser im nordischen Stil in fußläufiger Entfernung zum Nordseestrand



Foto: pure-life-pictures/stock.adobe.com

Der traditionelle Fischereihafen prägt das Ortsbild von Büsum. Der Ferienort ist bei Urlaubern und Bewohnern beliebt.

Ein eigenes Haus zu bauen, zählt zu den wichtigsten Entscheidungen im Leben. Von den ersten Ideen über die detaillierte Planung bis hin zur Realisierung Ihres persönlichen Wohntraums – ein Bauvorhaben bringt viele Herausforderungen mit sich.

Da ist es gut, einen zuverlässigen Partner an seiner Seite zu haben, der kompetent und individuell berät und bei großen Entscheidungen hilft. „Wir von Heinz von Heiden unterstützen Sie gern dabei, Ihr persönliches Traumhaus Stein auf Stein zu bauen“, sagt Peter Guse. „Engagiert und mit umfassender Erfahrung stehen wir Ihnen von Anfang an zur Seite.“ Als traditionelles Familienunternehmen blickt Heinz von Heiden auf eine jahrzehntelange Erfahrung im Massivhausbau zurück und ist damit eines der erfolgreichsten Unternehmen bundesweit.

#### NEUBAU IN BESTER LAGE

In traumhafter Lage mit frischer Salzlucht in der Nase und der Nordsee vor Augen wird in Büsum ein neues Baugebiet erschlossen. Der Ferienort Büsum mit seinem historischen Hafen an der



Ob klassisches Einfamilienhaus oder Bungalow – im Neubaugebiet in Büsum entstehen moderne Heinz von Heiden-Massivhäuser.



Foto: Jim Brüning Photography

Bis zur Fertigstellung des Musterhauses Büsum beraten Sie die Bauherrenfachberater Peter Guse und Kurt Jäger gern vor Ort am Infostand.

Kurt Jäger: 0171/777 10 22  
info@planfinanz.org

Peter Guse: 0160/15 15 757  
info@guse-immobilien.de

schleswig-holsteinischen Nordseeküste ist bei Alt und Jung beliebt und erlebt einen regelrechten Boom. In dieser idyllischen Umgebung baut Heinz von Heiden 46 Massivhäuser im traditionell nordischen Stil. „Lassen Sie sich von unserer Hausauswahl inspirieren, wir beraten Sie gern“, lädt Guse ein.

#### IHR HEINZ VON HEIDEN-HAUS

Im neuen Baugebiet entstehen moderne Häuser mit typisch norddeutscher Verblendfassade. „Neben klassischen Einfamilienhäusern realisieren wir auch ebenerdige Bungalows“, so der Bauherrenfachberater. Alle Häuser werden in energiesparender Bauweise im KfW-55-Standard gebaut und sind dank Wärmepumpe und Fußbodenheizung mit moderner Heiztechnik ausgestattet. Im Gesamtpaket mit enthalten sind auch elektrische Rollläden mit haltbaren Aluminiumlamellen. Sie erhalten Ihr schlüsselfertiges\* Traumhaus zusammen mit dem Grundstück und diversen Zusatzleistungen – und das alles aus einer Hand.

#### DAS NEUBAUGEBIET „NEUENKOOG“

In Büsum entstehen 46 Neubaugrundstücke für Ein- bis Zweifamilienhäuser in bester Lage direkt an der Nordsee. Südlich der Straße Neuenkoog und nördlich des bestehenden Wohngebiets Erlengrund wird so ein neues, attraktives Wohngebiet geschaffen. Im Herzen entsteht ein neuer Kinderspielplatz, und auch die weitläufigen Grünanlagen werden im neuen Baugebiet fortgesetzt. Sowohl der Deich als auch die Familienlagune „Perlebucht“ sind zu Fuß in acht Minuten zu erreichen.

**HEINZ VON HEIDEN®**  
MASSIVHÄUSER

Heinz von Heiden GmbH  
Massivhäuser  
Musterhaus Büsum  
Neuenkoog 1  
25761 Büsum

„Um Sie zu Ihrem Wunschtermin persönlich beraten und betreuen zu können, bitten wir Sie, vor Ihrem geplanten Besuch telefonisch oder per E-Mail mit uns Kontakt aufzunehmen und einen Besichtigungstermin zu vereinbaren.“

\*ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge.

# Das Erbe von Bauhaus

Ein Vorbild der modernen Holz-Fertigbauweise



Kubische Baukörper werden gerne harmonisch zusammengefügt.

Foto: BDF/Meisterstück-Haus

Vor 100 Jahren gründete Walter Gropius in Weimar das Bauhaus – eine Hochschule, die Kunst, Architektur und Handwerk vereinen sollte. Ihre Vertreter stellten alles Gewesene in Frage und befürworteten einen schlichten Funktionalismus.

„Auch wenn das Bauhaus aus politischen Gründen nur 14 Jahre lang Bestand hatte, so haben seine Lehren bis heute gewaltigen Einfluss auf Architektur, Kunst und Design. Wir sehen im Bauhaus ein Vorbild der modernen Holz-Fertigbauweise“, sagt Achim Hannott, Geschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF). Die Gründung des Bauhauses im Jahr 1919 ist eng mit dem Ausruf der Weimarer Republik verbunden. Die erste deutsche Demokratie machte es erst möglich, gestalterisches Denken und Schaffen zu revolutionieren. Das Bauhaus lehrte das Kombinieren kunstvoller Gestaltungsideen mit seriellen Produktionsverfahren.

„Diese Kombination lässt sich bei Fertighäusern heute wiederfinden. Ihre industrielle Vorfertigung rationalisiert den Schaffensprozess. Bei der individuellen



Foto: BDF/Meisterstück-Haus

Modernes Holz-Fertighaus mit geradliniger Formensprache.

Gestaltung entscheiden sich viele Bauherren für schlichte und funktionale Architektur, die längst nicht nur Minimalisten begeistert“, so Hannott. Vor allem kubisch und modular aufgebaute Fertighäuser mit Flachdach sind sehr beliebt und legen heute wieder vermehrt Zeugnis ab für die zeitlose Aktualität des Bauhauses.

Woher kommt die Rückbesinnung auf die geradlinigen und schlichten Formen sowie die serielle Fertigung des Bauhauses? Hannott erklärt: „Zunächst einmal ermöglichen es moderne Produktionsmethoden längst, dass die Standardisierung von Bauteilen kein Widerspruch zum individuellen Bauen ist.“ Das Zusammenfügen modularer Baukörper entspricht exakt den Überzeugungen von Walter Gropius und trifft mehr denn je auch den Geschmack heutiger Bauherren. „Denn sie sehnen sich nach der Einfachheit und Echtheit kubischer Gebäudeformen sowie dem Komfort einer schlüsselfertigen Bauausführung.“ Dies könne der Holz-Fertigbau wie keine andere Bauweise bieten.

Moderne Holz-Fertighäuser werden von der Baufamilie heute ganz individuell geplant. Die Haushersteller helfen mit bewährten Hausbeispielen und Grundrisskonzepten weiter. Sie bekommen immer öfter Nachfragen nach Häusern, deren Gestaltung optisch an das Bauhaus angelehnt ist – ob als eingeschossiger Bungalow mit Flachdach oder als lichtdurchfluteter Wohnwürfel mit zwei Etagen. „Planerische Details wie eine gekonnt in Szene gesetzte Dachterrasse oder ansprechende Fensterformen und Lichtbänder setzen schließlich das i-Tüpfelchen auf die Bauhaus-Architektur“, schließt Hannott.

## DER NEUE PEUGEOT RIFTER



LÖWENPRÄMIE ÜBER  
SCHWACKE/DAT FÜR IHREN  
GEBRAUCHTEN SICHERN!

MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

€ 17.985,-<sup>2</sup>

Barpreis für den neuen PEUGEOT Rifter L1 Access PureTech 110

inkl. € 4.000,- LÖWENPRÄMIE<sup>1</sup>

- Active Safety Brake
- Heckklappe beheizbar
- Audioanlage RD6 • Fracht
- Geschwindigkeitsregelung
- Verkehrsschilderkennung
- Spurhalteassistent

### RÜDIGER HAASE GmbH

24539 Neumünster · Boostedter Str. 372 · Tel.: 04321/5618-0  
[www.peugeot-haase.de](http://www.peugeot-haase.de)

### AUTO JUBT OHG

24340 Eckernförde · Rendsburger Str.116  
Tel.: 04351/41033 · [www.auto-jubt.de](http://www.auto-jubt.de)

### AUTO SCHWERTFEGER GmbH

24558 Henstedt-Ulzburg · Edisonstr. 3  
Tel.: 04193/8991-0 · [www.auto-schwertfeger.de](http://www.auto-schwertfeger.de)

### AUTOHAUS ERNST GmbH & Co. KG

24143 Kiel · Bahnhofstr. 25 · Tel.: 0431/70509-0  
24107 Kiel · Eckernförder Str. 360 · Tel.: 0431/30520-0  
[www.peugeot-ernst.de](http://www.peugeot-ernst.de)

### KLAUS + CO Grands Garages GmbH

24941 Flensburg · Liebigstr. 4 · Tel.: 0461/ 9974-500  
25813 Husum · Robert-Koch-Str. 11 · Tel.: 04841/ 9698-0  
[www.klaus-co.de](http://www.klaus-co.de)

### SERVICE-ZENTRUM DUITSMANN GmbH

25524 Itzehoe · Potthofstr. 16-20 · Tel.: 04821/1300-0  
25560 Schenefeld · Holstenstr. 106 · Tel.: 04892/89049-0  
25335 Elmshorn · Kaltenweide 164 · Tel.: 04121/4871-0  
24768 Rendsburg · Wyker Str. 26 · Tel.: 04331/4677-0  
[www.duitsmann.com](http://www.duitsmann.com)

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,7; außerorts 5,1; kombiniert 5,7; CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert) 130 g/km. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B. Nach vorgeschriebenen Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.

Verbrauch und Emissionen wurden nach WLTP ermittelt und zur Vergleichbarkeit mit den Werten nach dem bisherigen NEFZ-Prüfverfahren zurückgerechnet angegeben. Die Steuern berechnen sich von diesen Werten abweichend seit dem 01.09.2018 nach den oft höheren WLTP-Werten. Über alle Details informieren wir Sie gerne.

<sup>1</sup>Bis zu 4.000,- € Prämie (brutto) beim Erwerb eines neuen PEUGEOT Rifter L1 Access PureTech 110 und bei Inzahlungnahme Ihres Gebrauchten (mind. 3 Monate auf Sie zugelassen, Mindestwert: 500 € [laut DAT/Schwacke]). Das Angebot ist gültig für alle Bestandsfahrzeuge, für Privatkunden und Gewerbetreibende mit einem Fuhrpark < 10 bis 30.06.2019 und ist nicht kumulierbar mit anderen Angeboten. <sup>2</sup>Barpreis unter voller Anrechnung der Löwenprämie. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.

# Ausgezeichnete Hausentwürfe

ECO System HAUS erhält zwei Silberpreise beim Deutschen Traumhauspreis



Hausbau

Fotos: ECO System HAUS

Bereits zum dritten Mal durfte ECO System HAUS die begehrten Preise des Deutschen Traumhauspreises in Frankfurt entgegennehmen.

Der norddeutsche Massivhaushersteller war in den Kategorien Einsteigerhäuser und Familienhäuser nominiert und wurde in beiden Kategorien des Deutschen Traumhauspreises 2019 mit Silber ausgezeichnet. 50 Haushersteller hatten sich mit insgesamt 150 Hausentwürfen um die Auszeichnungen beworben, die bereits zum siebten

Mal von Europas größtem Immobilien-Magazin, Bellevue, und dem Kundenmagazin der Bausparkasse Schwäbisch Hall, Wohnglück, vergeben wurden. Die Gewinner für ECO sind unter den Einsteigerhäusern das Pultdachhaus 130 sowie das Giebelhaus 170 bei den Familienhäusern. Beide Modelle, die im Kundenauftrag mit freier Raum- und Grundrissaufteilung gebaut wurden, erfreuten sich bei den insgesamt 30.000 Wählern hoher Beliebtheit.

Weitere Infos zu den Häusern und Kataloganforderung unter [www.eco-haus.de](http://www.eco-haus.de).

**ECO HAUS** SYSTEM *Massiv ist besser!*

**Tolle Aussichten!**

**BAU-WUNSCH-AKTION**

**Bis zu € 5.000,- Preisvorteil!**

**[www.eco-haus.de](http://www.eco-haus.de)**

Bis zum 19.07.19

## Farbige Akzente im Bad setzen

Die neuesten Messe-Highlights für Ihr Badezimmer

Bei einem Rundgang durch die BäderWelten entdecken Sie viele Ideen für eine innovative Badgestaltung. Die Badexperten der Paulsen-Gruppe lassen sich auf Messen von den neuesten Trends inspirieren – beispielsweise auf der ISH in Frankfurt, der weltweit führenden Messe für modernes Bad-design und ressourcenschonenden Umgang mit Wasser und Energie. So können sie Ihnen stets die spannendsten Neuheiten präsentieren.

Im Fokus stehen derzeit schlanke, geradlinige, in letzter Instanz aber abgerundete Designs. Der Armaturentrend geht hin zu matten oder glänzenden metallischen Tönen, wie Roségold und Silbermatt, sowie zu weißen, grauen oder schwarzen Nuancen. Aber auch farbige Keramiken in Silber, Gold oder auch Grün sind total angesagt. Kombiniert mit einer stylischen Wandgestaltung kommt dabei ein trendiges Designerbad heraus. Eine so exklusive Ausstattung im Bad kommt richtig zur

Geltung, wenn sie mit der passenden Wandverzierungen kombiniert ist. Deshalb präsentieren die BäderWelten Trends und Produkte in realistischen Bädern inklusive Boden- und Wandgestaltung. Lassen Sie sich in den Andreas-Paulsen- und D.F.-Liedelt-BäderWelten inspirieren und von den Badexperten beraten. Vereinbaren Sie vorher einen Termin. Die Standorte, Öffnungszeiten und erste Impressionen finden Sie unter [www.baederwelten.de](http://www.baederwelten.de).



Foto: Catalano

ANZEIGE

**PAULSEN-GRUPPE**



**BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNGEN**

[www.baederwelten.de](http://www.baederwelten.de)

24109 Kiel · Wittland 14-18 | 24537 Neumünster · Rendsburger Straße 80 | 23554 Lübeck · Bei der Lohmühle 7 | 25746 Heide · Feldstraße 1-3 | 22525 HH-Volkspark · Schnackenburgallee 43-45 | 22851 Norderstedt · Robert-Koch-Straße 23 | 21073 HH-Harburg · Buxtehuder Straße 56 | 22089 HH-Eilbek · Wandsbeker Chaussee 68

Modernisieren



# Küchenraum im Bauhaus-Stil

ANZEIGE

Foto: next125

Premiummarke next125 von Schüller bei XXXLutz Brügge in Neumünster

Zeitlos, zweckmäßig und ganz individuell für Ihre Bedürfnisse geplant. Wenn Sie von dieser Küche träumen, sind Sie bei XXXLutz Brügge in Neumünster richtig. Hier finden Sie die mehrfach ausgezeichnete Premium-Küchenmarke next125 von Schüller.

Die Liebe zum Detail zeigt sich in funktionaler Präzision, das Design orientiert sich am Bauhaus-Stil. So ist eine Küche entstanden, die optisch und haptisch die unterschiedlichen Sinne anspricht. Beste Beispiele sind der freistehende Kochtisch, die wandhängenden

Küchenelemente oder die variable Korpshöhe. Technische Geräte wie der Backofen verschwinden hinter edlen Einschubtüren. Kein Griff, keine Mulde – die Schränke lassen sich mit Tip-on-Funktion öffnen. Arbeitsplatten und Fronten wirken dank Anti-Fingerprint-Effekt wie frisch geputzt. Das sanfte Schließen einer Tür, der lautlose Einzug einer Schublade oder üppiger Stauraum entstehen, wenn die Form der Funktion folgt. Bei XXXLutz Brügge in Neumünster können Sie Ihren Küchenraum individuell planen – eine innovative wie alltagstaugliche Küche für Ihr eigenes Zuhause.

JN

# Auf höchster Stufe

## Die große Auswahl an Qualitätstrepfen

Treppenqualität auf höchster Stufe, das ist der Anspruch von Arktic-Treppen. Das umfangreiche Lieferprogramm enthält eine Vielzahl unterschiedlichster Modelle.

Nach dem Aufmaß vor Ort werden die Treppen an CAD-Arbeitsplätzen in der Vertriebszentrale in Schönkirchen individuell geplant und konstruiert. Dabei werden insbesondere die für Treppen geltenden DIN-Normen und Vorschriften berücksichtigt. „Die Fertigung erfolgt mit Hilfe modernster CAD- und CNC-Technik“, sagt Ingo Kracht. „Das ermöglicht es uns, jede technische Herausforderung anzunehmen und in Kombination mit der handwerklichen Erfahrung unserer Mitarbeiter zu lösen.“

Seit 23 Jahren steht Arktic-Treppen für individuelle Beratung, Planung und Betreuung vor Ort. Das Lieferprogramm umfasst Holz- und Flachstahl-Wangentreppen, Zweiholm-Stahltreppen, Falwerk- und Bolzentreppen, Spindeltreppen aus Stahl, Holz oder Edelstahl, Raumspartreppen sowie ein umfangreiches Geländerprogramm. „In unserer neuen Ausstellung in Heede bei Hamburg werden Sie individuell betreut und beraten“, so Kracht. „Auf 200 m<sup>2</sup> stellen wir eine große Auswahl an Treppen, Holzarten und Geländervarianten aus. Noch ist die Ausstellung nicht permanent besetzt – vereinbaren Sie telefonisch Ihren Wunsch-Termin“, so Kracht weiter.

Ob dunkle und edle Holzarten wie Akazie, Nussbaum, Merbau und Wenge in Kombination mit modernen Materialien wie Sicherheitsglas und Edelstahl oder kostengünstigere und schlichtere Varianten: Dem persönlichen Geschmack sind kaum Grenzen gesetzt.

Um die Wunschtreppe passend zur umliegenden Einrichtung zu gestalten, besucht der Tischlermeister von Arktic die Kunden zu Hause, nimmt das Aufmaß und berät in allen Fragen des Designs und der Holz- und Farbwahl. Arktic liefert von der Beratung bis zur Montage alles aus einer Hand. Wer sich ein Bild von den Treppen machen möchte, kann auch sehr gerne außerhalb der Öffnungszeiten einen Termin vereinbaren. Weitere Infos finden Sie im Internet auf der Seite [www.arktic-treppen.de](http://www.arktic-treppen.de).



Einwagentragbolzentreppe mit Stäben und Hülsen aus Edelstahl, Ebenholz geölt.



Die aufgesattelte Podesttreppe mit liegenden Edelstahlgurten ermöglicht eine gute Alternative zur eingestemmt Treppe.

Treppenqualität auf höchster Stufe  
**ARKTIC**  
Massivholz- und Stahltreppen in allen Varianten

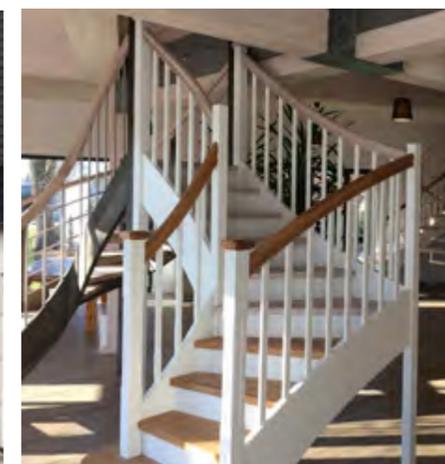
Arktic-Treppentechnik GmbH  
Augustental 47, 24232 Schönkirchen  
Heeder Ring 1, 25355 Heede  
Telefon 04348/ 919 78 40  
[www.arktic.de](http://www.arktic.de)



Die moderne Podesttreppe mit integrierten LED-Lichtern ermöglicht auch abends einen sicheren Aufstieg.



Die neue Ausstellung in Heede bei Hamburg zeigt auf 200 m<sup>2</sup> vielfältige Treppen-, Holz- und Geländervarianten.



Mit über zwei Jahrzehnten Erfahrung und modernsten Fertigungstechniken entstehen individuelle Wunschtreppen.

Modernisieren

Modernisieren

XXXLutz

BRÜGGE

dodenhof

**AUSGEZEICHNETER KÜCHENSERVICE**

DEUTSCHLAND TEST

**PREIS SIEGER**

PRÄMIAT „GOLD“

XXXLutz

UMFRAGE (FOCUS 46/18)

PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS

[www.deutschlandtest.de](http://www.deutschlandtest.de)

DEUTSCHLAND TEST

**DEUTSCHLANDS BESTE**

EINRICHTUNGSGESCHÄFTE

XXXLutz

UMFRAGE (FOCUS 21/22 2019)

[www.deutschlandtest.de](http://www.deutschlandtest.de)

DEUTSCHLAND TEST

„KUNDENLIEBLING“ 2019

**BELIEBTESTE MARKE**

PRÄMIAT „GOLD“

BRANDREIHER

EINRICHTUNGSGESCHÄFTE

XXXLutz

UMFRAGE (FOCUS 21/22 2019)

[www.deutschlandtest.de](http://www.deutschlandtest.de)

**XXXL AKTION**

30%

GLAS-, NATUR- UND KUNSTSTEIN-ARBEITS-PLATTEN

HOLZTEILE

E-GERÄTE

S) + 1)

**ALLES I) INKLUSIVE**

- ✓ AUFMASS
- ✓ LIEFERUNG
- ✓ MONTAGE
- ✓ WASSER- UND STROM-ANSCHLÜSSE

GRATIS

**FINANZIERUNG**

BIS ZU **72** MONATE

FJ)

**ZUSÄTZLICH**

GESCHIRR-SPÜLER

**GESCHENKT AEG**

S) + 2)

FSB31600Z EEK: A+ (Spektrum von A+++ bis D)

**XXXLutz Neumünster** | BAB Neumünster Mitte | Freesenburg 8 | 24537 Neumünster | Tel. (0 43 21) 180 80 | [neumuenster@xxxlutz.de](mailto:neumuenster@xxxlutz.de)

**XXXLutz Dodenhof Kaltenkirchen** | Auf dem Berge 1 | 24568 Kaltenkirchen | Tel.: (04191) 9093-0 | [kaltenkirchen@xxxlutz.dodenhof.de](mailto:kaltenkirchen@xxxlutz.dodenhof.de)

Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, XLDK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg ILDE23-9-n

XXXLutz MEIN MÖBELHAUS.

S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: in dieser Werbung angebotene Ware, bereits reduzierte Ware, „Bestpreis“- und „Dauertiefpreis“-Artikel, Gutscheinkauf, Bücher, Ambia Home-Produkte sowie Saisonware. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Basispreis ist Grundlage für alle Abschläge. Aktionsbedingungen bei Online-Kauf siehe [xxxlutz.de](http://xxxlutz.de).  
 FJ) Für Küchen, auch in den Abteilungen Junges Wohnen, Sparkauf und Express. Ausgenommen: Produkte der Firmen Bora, Liebherr und Miele. Gültig bis mindestens 31.07.2019.  
 2) Geschirrspüler FSB31600Z der Firma AEG geschenkt. Gültig für Küchen (Holzteile) ab Warenwert 5.000,- € (nicht im Online-Shop). Gültig bis mindestens 31.07.2019.  
 I) Gültig bei Neuaufträgen ab einem Warenwert von 3.000,- € für Küchen (nicht im Online-Shop). Ausgenommen: Artikel der Abteilung Junges Wohnen, Express und Sparkauf, Ausstellungsstücke, zerlegte Ware (nicht vormontiert) und Gasanschlüsse. Gültig bis mindestens 31.07.2019.  
 FJ) Finanzierung über den Kreditrahmen mit Mastercard®. Vertragslaufzeit auf unbestimmte Zeit. Nettodarlehensbetrag bonitätsabhängig bis 5.000 €. Gebundener Sollzinssatz von 0,00 % gilt nur für Verfügungen beim kreditvermittelnden Händler, im Falle der Erstverfügung zeitlich befristet auf 10 Monate, im Falle nachfolgender Verfügungen befristet auf 3 Monate ab Verfügung (soweit entsprechende Mitteilung durch die BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland). Danach und für alle weiteren Verfügungen beträgt der veränderliche Sollzinssatz (jährlich) 9,47 % (9,90 % effektiver Jahreszins). Die monatliche Rate beträgt mind. 2,5 % der jeweils höchsten, auf volle 100 € gerundeten Inanspruchnahme des Kreditrahmens, mind. 9 €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwantalerstr. 31, 80336 München.



Ein heller, außenliegender Sonnenschutz sorgt dafür, dass das Sonnenlicht reflektiert wird und die Wärme erst gar nicht ins Haus kommt.



# So bleibt die Sonne draußen

Komfortabel durch den Sommer – mit Sonnensegeln und Markisen

Die Füße baumeln im klaren Wasser, in der Hand ein fruchtiges Eis, dazu der Geruch von Sonnencreme und blühenden Wiesen. Endlich ist der Sommer da! Doch die hohen Temperaturen haben ihre Tücken. In manchen Häusern ist es an Sonnentagen heißer als draußen. Markisen, Rollläden und Co. helfen dabei, die Räume kühl zu halten, auch wenn das Thermometer auf über 30 Grad klettert.

Wohnräume heizen sich auf, wenn das Sonnenlicht direkt hereinscheint. Vorhänge schaffen dabei nur bedingt Abhilfe. „Wirkungsvoller ist ein heller, außenliegender Sonnenschutz, weil er das Licht reflektiert“, rät Christoph Silber-Bonz vom Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz (BVRS). Dadurch kommt ein Großteil der Wärme gar nicht erst ins Haus.

Werden Rollläden mit Motorantrieb und Zeitschaltuhr ausgestattet, bleiben sie morgens automatisch geschlossen und fahren erst am späten Nachmittag wieder hoch. Wer den Blick in seinen Garten auch am Tage nicht missen will, setzt auf Markisolen. Sie werden senkrecht vor das Fenster montiert und können im unteren Bereich ausgestellt werden. Dadurch fangen sie Sonnenstrahlen ab und hinaussehen ist trotzdem möglich.



Im Trend liegen auch die filigranen Raffstores. Ihre beweglichen Lamellen steuern nach Belieben den Lichteinfall und schützen effektiv vor Hitze und neugierigen Blicken.

## IM SOMMER NACH DRAUSSEN AUF DIE TERRASSE

Im Freien spenden Markisen oder Sonnensegel Schatten. Mit einer großen Farbvielfalt setzen die modernen Tücher Akzente im Garten und fügen sich als gestalterisches Element in die Architektur des Hauses. Doch sie sehen nicht nur gut aus. Markisen schützen auch vor der gefährlichen UV-Strahlung. „Beim Kauf sollten Sie auf den UPF-Wert des Stoffs achten. Bei hochwertigen Produkten liegt der damit ausgedrückte UV-Schutz in der Regel zwischen 90 und 100 Prozent“, sagt Silber-Bonz.

## QUALIFIZIERTE BERATUNG VOM FACHHANDWERKER

Damit Rollläden, Raffstores und Markisen zuverlässig funktionieren, sollten sie von einem qualifizierten Fachbetrieb des Rollläden- und Sonnenschutztechniker-Handwerks angebracht werden. Die Experten ermitteln den Schattenwurf, kümmern sich um die Montage und schließen den Motor und die Steuerung an. Bei guter Pflege und regelmäßiger Wartung hat der Sonnenschutz eine Lebenserwartung von 30 Jahren und mehr.

# Moderne Gläser schützen vor Sommerhitze

Fortschrittliche Fenster halten Großteil der UV-Strahlung draußen

Der vergangene Sommer war extrem sonnig und extrem heiß. War das bereits ein Vorgeschmack auf den Klimawandel? Müssen wir nun dauern mit Hitzeperioden rechnen? Und wie können wir uns davor sinnvoll schützen?

Innenliegende Jalousien oder Vorhänge sind als sommerlicher Sonnenschutz ungeeignet. Denn wenn die Sonnenwärme erst einmal durch die Scheibe gelangt ist, erwärmt sich der Raum. Besser sind Systeme vor oder direkt im Fenster. Gegen die Sonnenhitze helfen drei fortschrittliche Glasprodukte.

## SONNENSCHUTZGLÄSER MIT BESCHICHTUNG

Was früher aussah wie eine amerikanische Polizeibrille – quasi wie ein Spiegel –, ist heute kaum noch als Sonnenschutzglas zu erkennen. Farbneutral und nahezu ohne spiegelnde Eigenschaften präsentiert es sich dem Betrachter.

„Das Gute dabei: Es lässt viel gesundes Tageslicht hinein, eine Fähigkeit, die heute mehr denn je gefragt ist“, so Jochen Grönegras vom Bundesverband Flachglas (BF). Gleichzeitig reflektiert es infrarote Wärmestrahlung, die für die im Sommer nicht gewünschte Erwärmung des Eigenheims verantwortlich ist, um bis zu 80 Prozent. „Diese Kombination, die das Ergebnis jahrelanger Forschung ist, führt zu einem optimalen Wohn- und Arbeitskomfort für alle im Haus aktiven Personen“, so Grönegras.

## SCHALTBARE VERGLASUNGEN

Grundlegend anders funktionieren schaltbare bzw. dimmbare Verglasungen. Sie sind so konzipiert, dass sich die Farbe des Glases unter Zugabe von elektrischem Strom von glasklar hin zu einem tiefen Blau verändert. „Das reduziert den Energieeintrag der Sonne. Außerdem ist die bläuliche Farbe sowohl von der Raumwirkung als auch von der Wirkung des Szenarios außerhalb des Gebäudes her angenehm“, erklärt Grönegras.



Raffiniertes Sonnenschutzsystem im Scheibenzwischenraum.

Schaltbares Glas sorgt für eine angenehme Atmosphäre.



## SYSTEME IM SCHEIBENZWISCHENRAUM

Einen ebenfalls interessanten Weg gehen „Systeme im Scheibenzwischenraum“ (SZR). Hier werden Jalousien, Rollos oder Plissees in Zweifach- oder Dreifach-Isolierglas integriert. Gesteuert werden können diese über eine Fernbedienung oder über das Smartphone. Eine Reinigung wie bei anderen Verschattungssystemen entfällt, denn im Scheibenzwischenraum gibt es keinen Staub.

Modernisieren



## schanz

Rollladensysteme

Schrägrollladen & Wintergartenbeschattung  
 Individuell für Sie maßgeschneidert



Deutschlandweite Beratung, Montage und Service  
 Rufen Sie uns kostenlos an unter: 0800 / 900 50 55

SCHANZ ROLLADENSYSTEME GMBH Forchenbusch 400  
 72226 Simmersfeld | Tel: 07484/ 9291- 0 | www.rollladen.de



## Mit Blick in die Zukunft.

100 Jahre - Fenster und Türen für Ihren Bedarf.



Werte für Generationen.

## Fenster + Türen Ausstellung

Besuchen Sie uns in Ihrer Nähe!

Weitere Informationen erhalten Sie unter:  
[100Jahre.rekord.de](http://100Jahre.rekord.de)

Attraktive Aktions-Angebote  
 im Jubiläumsjahr 2019



FENSTER UND TÜREN

# Gärten des Jahres 2019

Ein Buch über die 50 schönsten Privatgärten



Das 280-seitige Buch ist für 59,95 € im Buchhandel erhältlich.

ISBN 978-3-7667-2394-9

Einen Überblick über die schönsten Privatgärten im deutschsprachigen Raum bietet die Dokumentation zum Wettbewerb „Gärten des Jahres 2019“.

Landschaftsarchitekten, Gartengestalter sowie Garten- und Landschaftsbauer werden jährlich aufgerufen, besonders gelungene, realisierte Privatgärten einzureichen, die von einer renommierten Jury ausgewählt und prämiert werden.

Das Buch zeigt die Vielfalt unterschiedlichster Privatgärten anhand von über 400 Farbabbildungen und Gartenplänen. Detaillierte Angaben zu Besonderheiten des Grundstücks, des Konzepts, der verwendeten Materialien und der Auswahl der Pflanzen runden die 50 Gartenporträts ab.

Der Wettbewerb zählt zu den wichtigsten Branchenevents. Die Dokumentation ist für Gartenplaner und Gartenbesitzer gleichermaßen eine Quelle, um sich inspirieren zu lassen. Erstmals wurden dieses Jahr auch die besten Lösungen in den Kategorien Bodenbelag, Außenbeleuchtung und Pflanzen-Neuheit gekürt.

Seite 60: Gräsergarten von Ilka Mahro

Seite 62: Auszeichnung für Fenna Graf

Seite 63: Pflanzenliebhaber Dirk Christian Schröder

Seite 64: Wassergarten von Christian Bahl



Fotos: Marianne Majerka, Carsten Immes

## AUSLOBUNG

Auch für 2020 werden die schönsten Privatgärten gesucht.

Bewerbungen sind bis zum 14. Juli 2019 möglich unter:

[www.callwey.de/blog/die-schoensten-gaerten-des-jahres-gesucht/](http://www.callwey.de/blog/die-schoensten-gaerten-des-jahres-gesucht/)

# Faszination der Dynamik

Ilka Mahro ist auf Gräsergärten spezialisiert



Fotos: Gary Rogers



Oben: Formale Hecken, einzelne Solitäre und in Reihe gepflanzte Gehölze bilden das Gartengerüst.



„Ich liebe das Spiel zwischen dunkel- und helllaubigen Blattfarben.“



Links: Konsequenz und abwechslungsreich – eine Vielfalt an Strukturen, Texturen und Farben sind hier vereint. Rechts: Die klare geometrische Form der Beete nimmt den Baustil des Hauses auf.



  
Ilka Mahro  
Gartengestaltung

- » Beratung
- » Planerstellung
- » Ausführung

Ilka Mahro Gartengestaltung · Pelzerhakener Straße 33a · 23730 Neustadt · Tel.: 01 60 97 96 97 87 · [www.ilkamahro-gartengestaltung.de](http://www.ilkamahro-gartengestaltung.de)

Ilka Mahro liebt die zarten, filigranen Strukturen, die Leichtigkeit und Transparenz der Ziergräser, die vielen Kombinationsmöglichkeiten, die diese Luftküsse unter den Pflanzen bieten, insbesondere mit spät

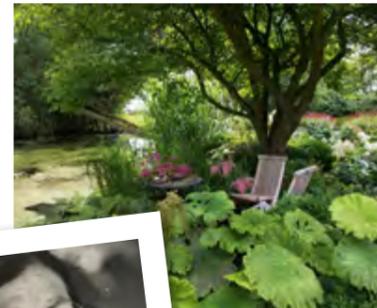
blühenden Stauden. In diesem Garten, der mitten in Schleswig-Holstein liegt, hat Ilka Mahro drei große quadratische Gräserbeete angelegt, die aus der Ferne wie ein einziges aussehen.

# Atmosphärischer Bauerngarten

Auszeichnung für Fenna Grafs Privatgarten in Ascheberg



Der Sitzplatz lädt zu Mußestunden am Teich ein. Im Vordergrund das Schaublatt (Rodgersia).



„Es ist ein atmosphärischer Bauerngarten mit abwechslungsreicher Bepflanzung, kombiniert mit modernen Elementen.“

Fenna Graf gehört zu den Organisatorinnen der Aktion „Offener Garten“, die dieses Jahr 20-jähriges Jubiläum feiert. Außerdem kennt sie sich aus mit Gartenwettbewerben. Seit Jahren gehört sie zur Expertenjury des Wettbewerbs „Small Gardens“ auf dem Stockseehof.

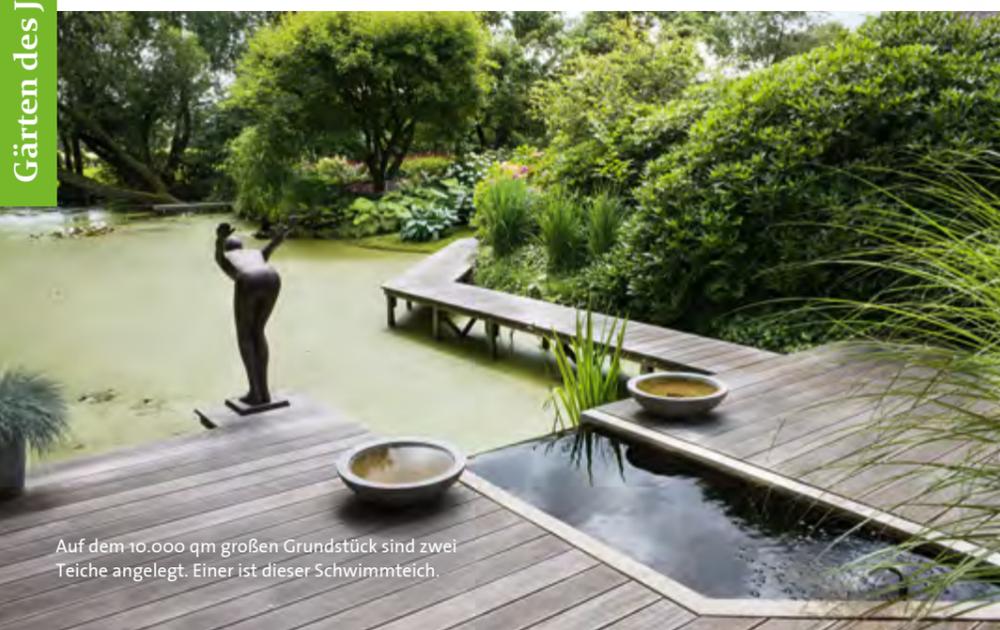
Sie hat ein geschultes Auge dafür, was gut aussieht und gut wächst. Und sie

kann selbst anpacken. Innerhalb von 25 Jahren hat sie aus 10.000 Quadratmetern Wiese einen eindrucksvollen „Garten Eden“ mitten in der Holsteinischen Schweiz geschaffen. „Es ist ein atmosphärischer Bauerngarten mit abwechslungsreicher Bepflanzung, kombiniert mit modernen Elementen“, sagt sie.

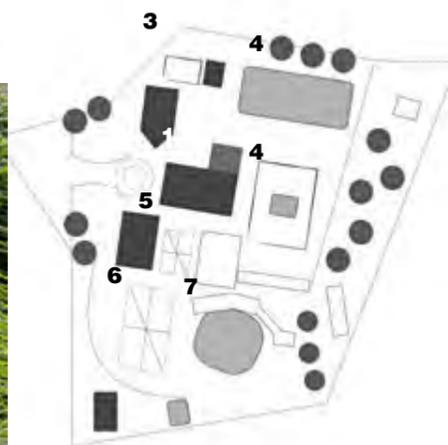


Fotos: Marianne Majer

Gärten des Jahres



Auf dem 10.000 qm großen Grundstück sind zwei Teiche angelegt. Einer ist dieser Schwimmteich.



- 1 Reetdachhaus
- 2 Scheune
- 3 „Roter Garten“
- 4 Teich
- 5 Kräutergarten
- 6 Gemüsegarten
- 7 Teich mit Steg

# Der Pflanzenliebhaber

Dirk Christian Schröder zeigt gelungenen Referenzgarten aus dem Kreis Plön

Fotos: Gary Rogers



„Artenvielfalt macht den Garten pflegeleicht.“

Wer schon mal den Gartenwettbewerb „Small Gardens“ auf dem Stockseehof besucht hat, kennt ihn bestimmt: Dirk Christian Schröder. Immer wieder legt er dort die schönsten Schaugärten an. Das finden sowohl die Besucher als auch die Jury, denn kein anderer heimst so viel erste Plätze ein wie er. Kein Wunder, der Garten- und Landschaftsbauer und sein Team

agieren mit viel Liebe zum Detail. Bei diesem 1.200 qm großen Garten im Kreis Plön haben sie ein fruchtbares Grün mit artenreichen Pflanzen, Blüten in allen Farben und Formen sowie mit Obstbäumen geschaffen. In den Beeten gehören Nutzpflanzen ganz selbstverständlich dazu.



Links: Nutzpflanzen gehören zu diesem ländlichen garten ganz selbstverständlich dazu. Rechts: Die Laubenbank ist eine eigene Maßanfertigung.



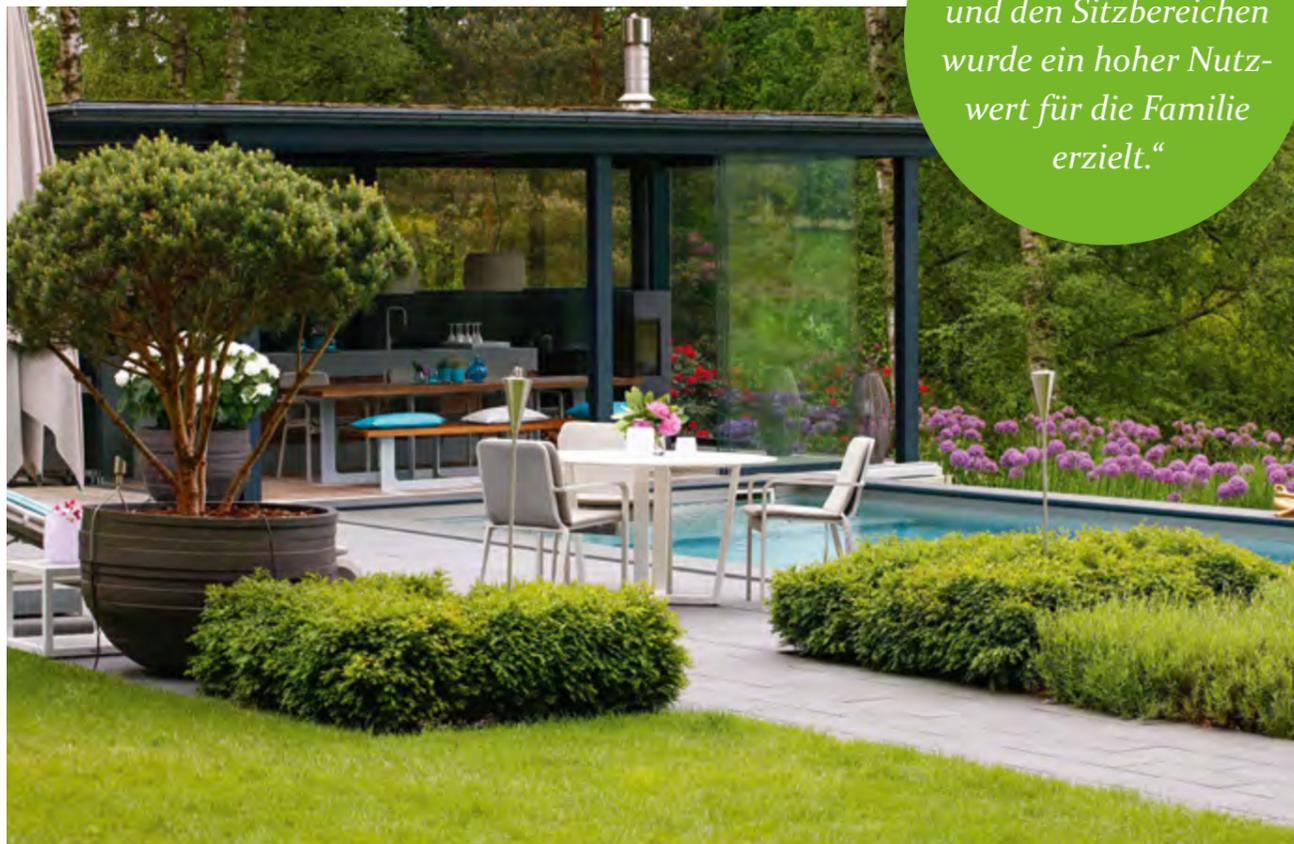
Gärten des Jahres

# Wasser als belebendes Element

Christian Bahl gestaltet Hanggarten mit Living-Pool in Harmstorf



„Mit dem Living-Pool und den Sitzbereichen wurde ein hoher Nutzwert für die Familie erzielt.“



Fotos: Miquel Tres



Die Bahl GmbH ist eine der besten Adressen für Garten-, Landschafts- und Schwimmteichbau im Norden. Spezialität der Firma sind Wasserbereiche als prägendes und belebendes Element. Auch in diesem Vorzeigegarten in Harmstorf steht der Pool im Mittelpunkt. „Mit dem

Living-Pool und den Sitzbereichen wurde ein hoher Nutzwert für die Familie und eine Wertsteigerung des gesamten Objekts erzielt“, betont Inhaber Christian Bahl. „Solche Hanggrundstücke sind in unserer Gegend selten. Der Ausblick in die freie Landschaft war für die gesamte Gestaltung sehr wichtig.“

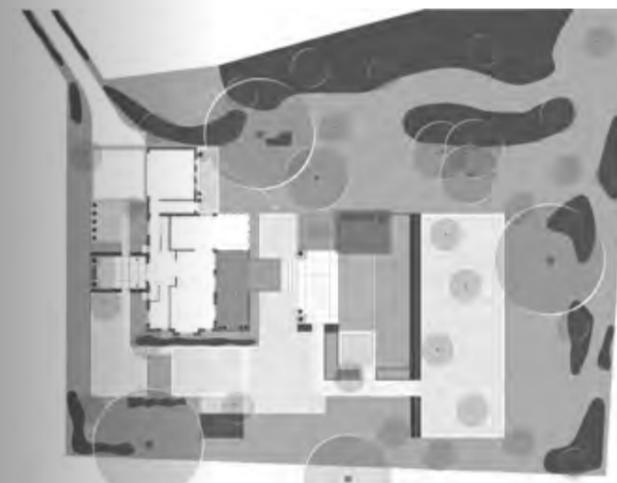


## Ihre Gartenträume werden wahr

Wir stehen für kreative Planung, hochwertige Gartengestaltung und eine nachhaltige Pflege und Betreuung. Nutzen Sie unsere Kompetenz auf dem Weg zu Ihrem individuellen Traumgarten.

**Bahl GmbH**  
Hauptstraße 48 · 25368 Kiebitzreihe  
Tel. 04121 5900  
info@bahl-gaerten.de  
www.bahl-gaerten.de

Mein Garten. Mein Zuhause.



Planung: Jochen Gempp Gartendesign

Vom Wohnhaus (links im Plan) geht es über eine Freitreppe in den Garten hinab. Neben dem Pool ist ein Gartenhaus mit Freiluftküche eingeplant.

# Mit gutem Gewissen grillen

toom bietet zur Grillsaison 2019 zertifizierte Holzkohle an

**Der Sommer lockt uns alle in die Gärten. Vierorts werden die Grills tagtäglich angeworfen. Dabei ist der Holzkohlegrill noch immer der absolute Klassiker.**

Die Deutschen lieben ihren Holzkohlegrill, doch tatsächlich stammen nur zehn Prozent der darin glühenden Kohle aus Deutschland. Jährlich werden 220 Tausend Tonnen Holzkohle importiert, beispielsweise aus Polen, Paraguay, Nigeria und der Ukraine.

Dabei besteht das Risiko, dass Grillkohle aus illegaler Rodung, z.B. aus Urwäldern, stammt und damit zur Zerstörung dieser schützenswerten Ökosysteme und somit auch zur Bedrohung seltener Tier- und Pflanzenarten beiträgt.

toom möchte seinen Kunden eine Orientierung geben, dass für die Produktion der Holzkohle nur Holz aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung eingesetzt wurde. Aus diesem

Grund hat sich toom verpflichtet, seit März 2019 vornehmlich FSC- oder PEFC-zertifizierte Holzkohle anzubieten. FSC steht für Forest Stewardship Council, PEFC für Programme for the Endorsement of Forest Certification. Diese Zertifizierungen setzen voraus, dass das Holz ausschließlich aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung sowie kontrollierten Quellen stammt.

„Für uns steht im Fokus, unsere Kunden für dieses Thema zu sensibilisieren und ihnen gleichzeitig eine nachhaltigere Alternative anzubieten. Zertifikate können hier eine wichtige Unterstützung in der Kommunikation und bei der Lösung der Herausforderungen bieten“, so Dominique Rotondi, Geschäftsführer Einkauf und Logistik und für Nachhaltigkeit verantwortlich.

Insgesamt bietet toom zehn zertifizierte Holzkohle-Produkte an. Nebenher gibt es noch Restbestände aus dem Vorjahr.

**toom**  
Respekt, wer's selber macht.

Die toom Baumärkte  
in der Region:

**toom Baumarkt GmbH**  
Rendsburger Landstraße 225  
24113 Kiel-Hassee

**toom Baumarkt GmbH**  
Schanzenstraße 5  
25746 Heide

**toom Baumarkt GmbH**  
Friedrichstädter Straße 47-57  
24768 Rendsburg

**toom Baumarkt GmbH**  
Lise-Meitner-Straße 2  
25337 Elmshorn

**toom Baumarkt GmbH**  
Beimoorweg 17b  
22926 Ahrensburg

**toom Baumarkt GmbH**  
Am Stadtrand 31-33  
22047 Hamburg-Wandsbek

**toom Baumarkt GmbH**  
Neukoppel 1  
23730 Neustadt in Holstein

**toom Baumarkt GmbH**  
Heinrich-Sebelien-Straße 1  
24558 Henstedt-Ulzburg

**toom Baumarkt GmbH**  
Westring 10  
25421 Pinneberg

**toom Baumarkt GmbH**  
Rendsburger Straße 104  
24537 Neumünster

www.toom.de



Das Label von toom Baumarkt  
für nachhaltigere Produkte

Das nächste  
**Baumagazin**  
erscheint am  
**6. September**

# Vorschau

„das eigene haus“ ist das regionale Baumagazin für Schleswig-Holstein und Hamburg. Seit 20 Jahren ist es in Baufachgeschäften und auf Baumessen erhältlich. Neuerdings bündelt es die Themen in speziellen Ratgebern und Sonderausgaben. Die nächste Ausgabe erscheint als Extra zur Nordbau-Messe.



## Die Baumesse im Norden

Vom 11.-15. September findet in Neumünster die NordBau-Messe statt. Unter dem Motto „WISSENSchaft Lebensräume“ hat sie dieses Jahr die Schwerpunkte „Smart Home fürs Zuhause“ und „Sportstätten der Zukunft“. Erwartet werden 800 Aussteller und über 60.000 Besucher. Zu den rund 50 Fachtagungen werden rund 4.000 Tagungsteilnehmer kommen.

## Ganztägige Fachkonferenz

Die Fachkonferenz „Effiziente Gebäude“, in den ersten Jahren noch unter dem Namen „Norddeutsche Passivhauskonferenz“ bekannt, bringt seit zehn Jahren Experten und Fachpublikum aus der Baubranche zusammen. Nächster Termin ist am 5. September in den Räumlichkeiten der HafenCity Universität Hamburg.



## Im Bad wohlfühlen

Wasser hat eine wohltuende und heilende Wirkung. Das Bad wird immer mehr zum Ort der Gesundheitsvorsorge. Worauf es dabei ankommt, wird am 21. September beim bundesweiten „Tag des Bades“ in den Ausstellungen vom Sanitär-Handwerk und Fachhandel vorgestellt. Ein weiterer Aktionstag ist der „Tag der Küche“ am 28. September.

das eigene  
**haus**

## Impressum

**Carsten Frahm Verlag**  
Alte Eichen 1, 24113 Kiel  
www.daseigenehaus.de

**Redaktion:**  
Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.,  
Dr. Michael Sellhoff (MS),  
Hilke Ohrt (HO), Jens Neumann (JN)  
Telefon 0431/26 09 32 30  
redaktion@daseigenehaus.de

**Anzeigenberatung:**  
Anja Holst  
Telefon 0431/26 09 32 32  
holst@daseigenehaus.de

Georg Dzierzon  
Telefon 0431/26 09 32 36  
dzierzon@daseigenehaus.de

Carsten Marks  
Telefon 0431/26 09 32 33  
marks@daseigenehaus.de

Julijana Zivanovic  
Telefon 0431/26 09 32 34  
zivanovic@daseigenehaus.de

Es gilt die Preisliste 18 von Januar 2018.

**Layout:** Juliane Jacobsen,  
Malwe Brammsen

**Druck:** Strube Druck & Medien GmbH,  
34587 Felsberg

**Erscheinungsweise:**  
Zehnmal im Jahr. Verteilung in der  
Regel am ersten Freitag des Monats

**Verteilung:**  
Bei Baufachgeschäften, Baumärkten,  
Banken und Möbelhäusern. Zudem  
bei den führenden Baumessen in  
Schleswig-Holstein und Hamburg

Artikel, Berichte, Beilagen usw., die namentlich  
gekennzeichnet sind, entsprechen nicht  
unbedingt der Meinung von Redaktion und  
Verlag. Für unverlangt eingesandte Artikel  
und Bilder entstehen weder Honorarver-  
pflichtungen noch Haftung.

Alle Beiträge, Abbildungen und Anzeigen-  
layouts sind urheberrechtlich geschützt.  
Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen  
Fälle ist eine Verwendung ohne Einwilligung  
des Verlags strafbar.

Ab sofort bietet toom  
zertifizierte Grillkohle  
an, die aus kontrollierten  
Quellen und nachhaltiger  
Waldbewirtschaftung  
stammt.



Fotos: toom/shutterstock



**Bisco Binder**  
- eine Firma der Palsgaard Gruppe

**Bisco Binder**

- eine Firma der Palsgaard Gruppe

nachhaltig, flexibel  
und wirtschaftlich

Sonderkonstruktionen



Holzrahmenbauten



Dachkonstruktionen



Hallen- und Industriebauten

Mit dem Holzrahmenbau von Bisco Binder erfüllen Sie sich Ihren individuellen Wohnraum. Variable Grundrisse ganz nach Ihren Wünschen. Mit dem natürlichen und nachwachsenden Rohstoff Holz schonen Sie die Umwelt. Gestalten Sie die Außenwände – ob mit Holz, Stein oder Putz: Das Ergebnis ist immer ein gesundes und angenehmes Wohnklima. Sie sparen Zeit durch eine verkürzte Bauzeit und damit Geld.

### Ihr direkter Kontakt zu uns:

**Bisco Binder**

Vestermarksvei 9, Kliplev

DK-6200 Aabenraa

Tel. 0045 74 68 87 55

bisco-binder@bisco-binder.dk | www.bisco-binder.dk

Wir arbeiten eng mit Ihrem regionalen Holz- und Baustoffhändler zusammen:



PROFESSIONELL • INDIVIDUELL • PASSGENAU • SCHNELL • KOSTENGÜNSTIG

Mehr als 40 Jahre Erfahrung im Holzbau